



Distr.
GENERAL

A/51/566/Add.4
29 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 64 повестки дня

РОЛЬ НАУКИ И ТЕХНИКИ В КОНТЕКСТЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ,
РАЗОРУЖЕНИЯ И ДРУГИХ СВЯЗАННЫХ С ЭТИМ ОБЛАСТЕЙ

Доклад Первого комитета (Часть V)*

Докладчик: г-н Парфе Серж ОНАНГА-АНЬЯНГА (Габон)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Первый комитет рассмотрел пункт 64 повестки дня вместе со всеми другими пунктами, касающимися разоружения и международной безопасности (подробности см. в документе A/51/566). Документы, имевшиеся в распоряжении Комитета в связи с рассмотрением пункта 64, см. в документе A/51/566, пункт 3.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.1/51/L.34

2. На 15-м заседании Комитета 6 ноября 1996 года представитель Канады от имени Австрии, Болгарии, Боливии, Бразилии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Казахстана, Камбоджи, Канады, Литвы, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Республики Молдовы, Румынии, Финляндии, Чешской Республики, Чили, Швеции, Эквадора и Южной Африки представил проект резолюции, озаглавленный "Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей" (A/C.1/51/L.34). Впоследствии к числу авторов резолюции присоединились Австралия, Гватемала, Исландия, Люксембург и Республика Корея.

* Доклады Комитета по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности (пункты 60, 61 и 63-81), будут выпущены в качестве документа A/51/566 и добавлений.

3. На своем 23-м заседании 14 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/51/L.34 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 137 голосами при 11 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 4). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка и Ямайка.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Буркина-Фасо, Габон, Индия, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Намибия, Пакистан, Соединенные Штаты Америки, Уганда, Шри-Ланка и Япония.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

4. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Роль науки и техники в контексте международной безопасности,
разоружения и других связанных с этим областей

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по вопросу о роли науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей, в которых она, в частности, признала, что достижения науки и техники могут иметь как гражданское, так и военное применение и что необходимо поддерживать и поощрять развитие науки и техники для использования в гражданских целях,

1. предлагает государствам-членам активизировать двусторонний и многосторонний диалог о роли науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей, с тем чтобы:

а) обеспечивать выполнение соответствующих обязательств, уже взятых в рамках международно-правовых документов;

б) изучать пути и средства дальнейшего развития международно-правовых норм, касающихся передачи высоких технологий, имеющих военное применение;

2. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей".
